## N° 2858.

# LITHUANIE ET TURQUIE

Traité d'amitié. Signé à Moscou, le 17 septembre 1930.

### LITHUANIA AND TURKEY

Treaty of Friendship. Signed at Moscow, September 17, 1930.

#### <sup>1</sup> Traduction. — Translation.

No. 2858 — TREATY <sup>2</sup> OF FRIENDSHIP BETWEEN LITHUANIA AND TURKEY. SIGNED AT MOSCOW, SEPTEMBER 17, 1930.

French official text communicated by the Lithuanaian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Treaty took place December 1st, 1931.

LITHUANIA, of the one part, and TURKEY, of the other part, being desirous of establishing and strengthening the bonds of sincere friendship between the Republic of Lithuania and the Turkish Republic, and being equally convinced that the relations between the two States once firmly established will further the prosperity and well-being of their respective nations, have resolved to concluded a Treaty of Friendship, and to this end have appointed as their Plenipotentiaries:

#### THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA:

Jurgis Baltrušaitis, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Republic of Lithuania at Moscow;

#### THE PRESIDENT OF THE TURKISH REPUBLIC:

Huseyin RAGIP Bey, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Turkish Republic at Moscow,

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions:

#### Article I.

There shall be inviolable peace and sincere and perpetual friendship between the Republic of Lithuania and the Turkish Republic.

#### Article 2.

The High Contracting Parties agree to establish diplomatic relations between the two States in conformity with the principles of international law. They agree that the diplomatic representatives of each of them shall, subject to reciprocity, receive in the territory of the other the treatment recognised by the general principles of public general international law.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de a Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at Ankara, October 27, 1931.

#### Article 3.

The High Contracting Parties agree to regulate consular and commercial relations between their respective countries, and also the conditions of the settlement and residence in their respective territories of nationals of the other Party by conventions to be concluded in conformity with the rules of public general international law on the basis of complete reciprocity.

#### Article 4.

The present Treaty shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Ankara as soon as possible. It shall come into force on the fifteenth day after the exchange of ratifications.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have thereto affixed their seals.

Done, in duplicate, at Moscow, September 17, 1930.

(L. S.) Huseyin RAGIP.

(L. S.) BALTRUŠAITIS.